

ADAC

Nr. 152 Mai / Juni 2016 € 8,10 (D); € 9,10 (A); CHF 15,80..... B 2149 F

Reisemagazin

Bäder — Die Metropole der 123 Thermalquellen

Stadtleben — Das alte jüdische Viertel blüht wieder auf

Kulinarik — Vom Gulasch zur internationalen Spitzenküche

Budapest

Großer Auftritt



€ 9,50 (BeNeLux); € 10,20 (F, I, E)



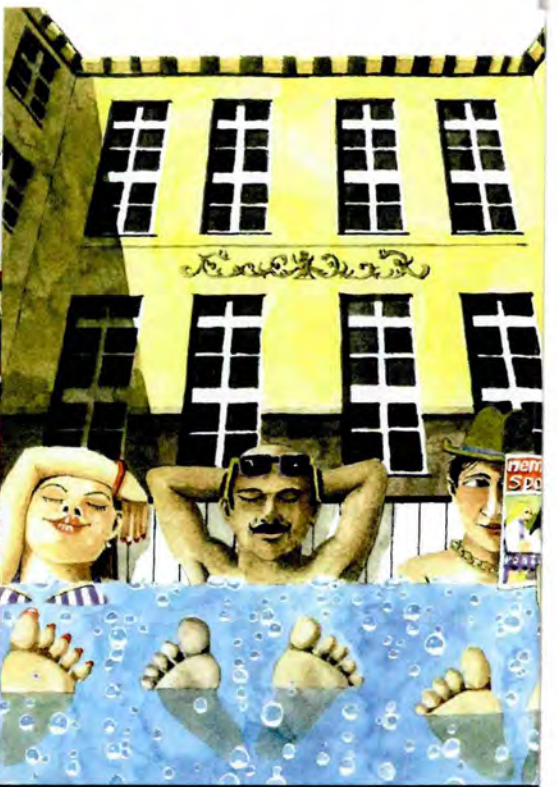
4 198001 308105

52



028 Schön schäbig: Das gefällt jugendlichen Stadtbesuchern besser als unterkühlt gestylte Hotelzimmer

054 Volltreffer: Ungarns Spitzensportler in der Stadt, die sich um die Olympischen Spiele bewirbt



038 Flotter Dreier: In Thermalbädern wie dem Lukács Gyógyfürdő és Uszoda geht es – beileibe – nicht nur um heißes Wasser

068 Leicht gemacht: Auch rustikale Zutaten lassen sich zu feinen Speisen verarbeiten, etwa zu Ziegenmilch-Pannacotta mit Karotten und Orangen

078 Straßenlage: Cafés, Kneipen und Läden ziehen Einheimische und Besucher in die im 19. Jahrhundert angelegte Elisabethstadt



098 Schwebestand: Attila Hosszú führt Taucher durch die flüssige Budapester Unterwelt

120 Waaghalsig: In ihrer Rippel Brothers Akadémia bilden Ferenc und Viktor Rippel junge Nachwuchsakrobaten aus



Inhalt

www.adacreisemagazin.wordpress.com

008	<i>Abendessen</i>	Ein schwindelfreier Brückenmeister, eine Chocolatière ohne Lust auf Süßes, eine Nachwuchs-Tierpflegerin, eine Theatermacherin mit ihren Schützlingen, ein Konzertsaalarchitekt, ein Spendensammelnder Erzieher und ein multilingualer Herausgeber
020	<i>Musik</i>	Musik und Kunst im Festival XL, eine Sauna auf Rädern und eine süße Kalorienbombe: Interessantes, Kurioses, Wissenswertes
026	<i>Kochen</i>	Hans Zippert war tatsächlich schon einmal in Budapest – und hat so seine Erfahrungen mit Sprache und der Küche gemacht
028	<i>Interviews</i>	Jugend mit Stil: In diesen vier Häusern erlebten unsere jungen Autoren viel Atmosphäre, Gastlichkeit – und viel Leben
038	<i>Wörter</i>	Typfrage: In Budapests Thermalbädern trifft Autor Gerhard Matzig auf Körperkult-Angeber, Schachspieler und flirtende Singles
048	<i>Donaukreuzfahrt</i>	Zeitreise: Die Aristokratin Zsolna Ugron zwischen ihrer Gegenwart in Budapest und der Vergangenheit in Transsilvanien
054	<i>Pool</i>	Schöner, höher, weiter: Ungarische Topathleten beweisen, dass Budapest sich als Austragungsort für Olympia 2024 eignet
066	<i>Wasser</i>	Alte Bekannte: Eine solche ist Budapest für den deutschen Schriftsteller Akos Doma, der regelmäßig in seine Geburtsstadt zurückkommt
068	<i>Küchenwelt</i>	Leicht-Sinn: Unser Autor Christian Seiler erfährt die delikate Wandlungsfähigkeit der vormals rustikalen ungarischen Küche
078	<i>Wanderversität</i>	Altenteil: Redakteurin Katja Fastrich streifte durch die Elisabethstadt, eine bunte Nachbarschaft mit Synagogen, Designläden und Ruinenkneipen
088	<i>Witze</i>	Doppelgänger: Schon in mehr als 200 Filmen doppelte Budapest andere Städte wie etwa Buenos Aires oder Rom. Wir zeigen die heimlichen Arbeitsplätze von Madonna, Brad Pitt & Co
098	<i>Unterwasser</i>	Unterirdisch: Autor Linus Geschke ist ein erfahrener Taucher, doch warmes Thermalwasser unter einer Millionenstadt ist auch für ihn etwas Besonderes
106	<i>Wanderversität</i>	Killerblick: Den bescheinigte die Presse einst Judit Polgár. Heute zeigt sich die beste Schachspielerin aller Zeiten recht bescheiden
112	<i>Wanderversität</i>	Kreativfrauen: An der Donau entstehen fantasievolle Hüte, Klamotten und Schuhe von weiblicher Hand
120	<i>Kraftwerk</i>	Kraft-Werk: Die legendären Akrobatenbrüder Ferenc und Viktor Rippel bilden die nächste Generation von Artisten aus
128	<i>Freizeit</i>	Freisitz: Diese Terrassen sind einfach perfekt, ob zum Chillen, zum Feiern oder zum Anbandeln
136	<i>Wanderversität</i>	Adressen, Telefonnummern, Karte: Nützliches kompakt
144	<i>Ein Foto</i>	Hier kommen Touristen zu Wort, diesmal auf dem Gellértberg, einem der schönsten Aussichtspunkte im Stadtgebiet
146	<i>Wanderversität</i>	Altehrwürdig und starr – war Budapest lange Zeit. Ein dreidimensionaler Plan zeigt, wie flexibel die Stadt nun ist
	<i>Wanderversität</i>	003 Editorial
		141 Impressum
		142 Rückblick und Vorschau